

2 ноября 2020 г.

Дорогие родители и опекуны!

Этот учебный год в большой степени отличается от других, и вам приходится принимать множество сложных решений в непростых условиях. Мы высоко ценим гибкость и стойкость учащихся, семей и школьных сообществ г. Нью-Йорка.

Теперь, когда школы вновь открылись, а уровень заражения COVID-19 в городе и в наших школах остается довольно низким, многие из вас рассматривают возможность возвращения ребенка к очному обучению. Если ранее вы выбрали полное дистанционное обучение, *сейчас вам представляется возможность перевести ребенка на смешанное обучение до конца учебного года*. Для этого необходимо до 15 ноября заполнить анкету «Выбор модели обучения» (Learning Preference Survey): nycenet.edu/surveys/learningpreference. За дополнительной поддержкой обращайтесь по тел. **311**.

На данный момент мы не планируем новые даты (после 15 ноября) для перевода детей на смешанное обучение.

Те, кто захочет перевестись в указанное время, начнут заниматься в очном режиме с 30 ноября по 11 декабря. Точную дату вам сообщит школа.

Дети на очном обучении принимают участие в выборочном тестировании на COVID-19 в течение учебного года. Регулярное тестирование учащихся и сотрудников обеспечивает здоровье и безопасность школ и местных сообществ. Тестирование легко, быстро и безопасно: используется короткая ватная палочка (как Q-Tip) для забора мазка из передней части носовой полости. Для проведения тестирования нам необходимо получить ваше согласие. Подать форму согласия можно одним из двух способов.

- 1. Онлайн-форма.** Заполните форму онлайн на своем аккаунте New York City Schools (NYCSA) по адресу mystudent.nyc
 - Если у вас уже есть аккаунт NYCSA с данными ребенка (детей), откройте учетную запись, нажмите на имя ребенка, затем на Manage Account («Управление аккаунтом») и выберите из выпадающего меню Consent Forms («Формы согласия»). Ознакомьтесь с информацией и выберите вариант ответа в конце формы.
 - Если у вас еще нет аккаунта NYCSA, завести его не составляет труда! Если у вас есть выданный школой код создания аккаунта, вам потребуется всего пять минут, чтобы внести данные, и затем заполнить форму согласия, как описано выше. Даже если у вас нет кода создания аккаунта из школы, вы все равно можете заполнить форму согласия. Для этого нажмите на Manage Consent («Изменить статус согласия») в разделе COVID-19 Testing («Тестирование на COVID-19») и внесите данные о себе и ребенке.
- 2. Бумажная форма.** Заполните и верните в школу бумажную форму. Бланк в формате PDF на десяти языках находится по адресу: schools.nyc.gov/covidtesting.

За ответами на *часто задаваемые вопросы* обращайтесь по адресу schools.nyc.gov/covidtesting.

Мы понимаем, что обстоятельства могут измениться, и предоставляем семьям возможность перейти на дистанционное обучение по любой причине в любое время. Для этого нужно воспользоваться той же формой: nycenet.edu/surveys/learningpreference.

Мы рады вновь приветствовать в стенах школы тех, кто решил перейти на смешанное обучение. Какую форму обучения вы бы ни выбрали, мы намерены обеспечить высококачественное образование всем детям, и я вновь благодарю вас за сотрудничество.

С уважением,



Ричард А. Карранса
директор Департамента образования г. Нью-Йорка